DIARIO
Arubaanse Courant
No.8

NJA 27 | Dia Luna dia 24 di Julo 1967 | No.1002

RUSIA A ACUSA MERCA DI CONSPIRACION FANTASTICO

MOSCU -- UPI -- E corant sovietico Konsomolskaya Pravda, ta declara awe cu na Merca nan a establece un alto organismo cu ta ser encabesa pa e secretario di Estado norteamericano Dean Rusk y e secretario di Defensa , Robert McNamara pa coordina e tarea di 226 grupo anti-sovietico rond mundu.

gun e corant, e organismo en estion ta directamente resnsabel na presidente Lyndon B hnson. Como arma nan ta usa nentira , provocacion, hipocrea y chantaje", mesclá cu menon di Dios.

jiu muher di e ex dictador vietico Jose Stalin a ser acudi ta un miembro prominendı e organisacion nobo.

Svetlana Alleluyeva , actualente ta bibá na Merca despes di a deserta for di Union ovietico.

Den un articulo di 4000 palabra corant ta bisa cu den e 226 rganisacionnan tin e universidnan mas respetá di Mercá, gencianan di gobierno y fundaonnan.

E corant ta bisa cu nan tur ta aha constantemente pa descreta , Union Sovietica durante elebracion di e di 50 aniversao di e revolucion Bolchevique.

Konsomolskaya Pravda ta bisa cu e major arma di e organismo ta e escritornan di Svetlana "un muher histerica"....y segundo den importancia na Rusia, despues di " Pravda".

E articulo ta trata e becanan, informenan y estudionan riba Union Sovietica na Merca y a yega na e conclusion cu nan tur ta dedica na un solo fin : destruccion di e estado sovietico.

E corant ta vincula Rusk di departamento di Estado , Mc. namara, embahada norteamericano na Moscu ; corresponsalnan norteamericano, Ford Foundation, Rockefeller y Carnegie y universidadnan manera Harvard Princeton, Columbia y Stanfort di ta envolvi den e conspiracion.

Segun e corant, gobierno norteamericano a dicidi di descredita e politica exterior di Union Sovietica y e sistema economico y politico di e pais aki den mundu comunista.



E bombero Francis Sweeney aki ta tira un bista riba su jiu muher recien naci , Mary Elizabeth, den man di e enfermera Carol Plumb. E bista aki por ser mirá diariamente cantidad di biaha rond mundu pero e particularidad ta sinta den e hecho cu casá di e bombero a bira malu tempu cu e tabata na estado y a bai den coma, dunando lus den coma y te ainda no a recupera su conocementu --UPI Radiophoto --

Kiesinger ta na fabor pa Inglaterra drenta den EEG

ONN --UPI -- Fuentenan fidegno a revela ayera cu e canciller Kurt George Kiesinger y resident di Francia, general harles de Gaulle, a discuti energicamente ultimo siman, e pael cu Gran Bretania y Estados nidos mester cumpli na Europa.

uentenan a agrega cu e canciller leman ta expresa na su bishiante cu Francia mester custumra cu e idea di ingreso di Gran retania den mercado comun uropeo, pasobra t' asina e majoria dje gobiernonan di continente ta desea, desafiando tambe e concepcion degaulista di un europa mas independiente di Estados Unidos.

Segun e informantenan, Kiesinger a subraya na e president frances, cu Nacionnan Europeo lo perde nan forza politica si nan no consulta mutuamente dilanti e principal crisisnan , observando cu Francia no a haci esey durante e guerra na Medio Oriente.

Ta parce como si fuera e lenguaje dje dos estadistanan aki a supera e norma tradicional di diplomacia y esaki a converti den un combersacion sin concesion di mitar palabra .

De Gaulle y Kiesinger a celebra un reunion di dos dia den e capital ey, bao dje acuerdo cu ta comprómete e dos lidernan di ambos pais na encontra otro y di trata na coordina ocasionalmente su puntonan de vista, pero e mandatario frances a ignora e custumber diplomatica tras dje sesion final y a ordena un ayudante na participa na prensa e tratado cu nan tabatin cu otro.

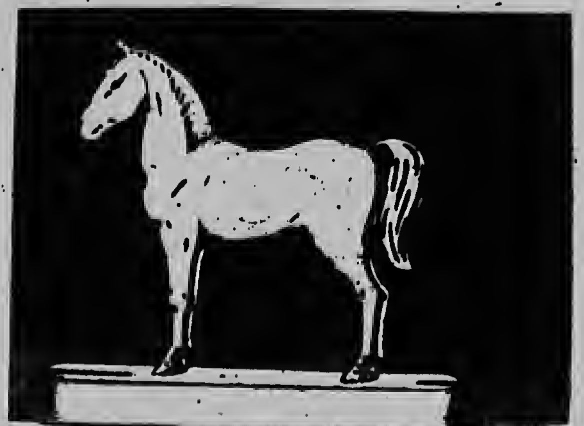
Aparentemente De Gaulle a bisa Kiesinger , cu Francia y Alemania mester uni pa impedi e dominacion di Europa di parti di Estados Unidos, e pais cu el a describi di tin " hamber pa mas poder" segun e fuentenan a bisa.

Tambe e president a bisa cu Gran Bretania mester queda foi Mercado Comun debi na su lazonan intimo cu Estados Unidos.

Fuentenan di e capital ey ta sigura cu e canciller a responde de Gaulle cu majoria dje habitantenan dje seis nacionnan di mercado comun ta desea ingreso Britanico den su comunidad di Francia mester acepta e realidad aki.

Tambe Kiesinger a desafia e temornan di de Gaulle respecto e dominacion estadounidense, asina e fuentenan a bisa, afirmando cu seguridad di Europa ta depende di su alianza cu Estados Unidos y Washington lo a duna un bonbini na un Europa mas fuerte envez di opone contra esey.

Finalmente e hefe di gobierno aleman a adverti na de Gaulle cu Europa no por ser politicamente poderoso tantem cu su nacionnan mes no ta coordina nan politica den crisis manera a sosode cu esun di Medio Oriente.





WAARSCHUWING

De Landsontvanger op Aruba vestigt hierbij de aandacht op het feit, dat ingevolge de per 1 Mei 1966 in werking getreden "Landsverordening Ziekteverzekering" (P.B. 1966 no. 15) ingaande 15 juli 1967 een interest a 6%'s jaars zal worden geheven op het verschuldigde wegens Premie Ziekteverzekering over het jaar 1965 (Kohier 1 dd. 3-2-1967 en Kohier III, dd. 28-2-67.

De Landsontvanger



ORANJESTAD - Diasabra anochi riba tereno di Eagle tabatin un acto festivo, durante cual e diferente gruponan di padvinder aki na Aruba a reuni pa despedi di Comisario di Distrito saliente Sr. J.N. Arends mejor conoci como Toochi. Sr. Arends durante di un tempu critico cual no por a haña un persona pa actua como comisario di distrito, a bolbe pone su mes disponible pa ocupa e puesto aki c ya den pasado el a ocupa un periodo largu. Pa despedi di Sr. Arends di un sistema cual lo e recorda pa restu di su bida, ela worde otorga un di e distincionnan mas haltu cu un padvinder lo por ricibi, esaki ta e tal jama "Jacobs Staaf". Pa e ocasion aki a bini for di Corsow e Hoofd Comissaris di padvindernan Sr. D. v.d. Ree, kende a dirigi e programa festivo diasabra anochi. Durante di un discurso Sr. v.d. Ree a mustra riba e necesidad pa agrupa tur e organisacionnan di padvinder bao di un solo instancia di manra cu pronto lo por afilia esaki na e organisacion mundial di padvindernan. A toka turno na Sr. A.J. Huibers, presidente di AP.V. pa haci e entrega di e medalla di disincion na Sr. Toochi Arends. Riba e foto nos ta mira e momento cu Sr. Huibers ta condecora Sr. Arends cu e "Jacobs Staaf" mientras cu Hoofdcommissaris Sr. D. v.d. Ree ta contempla cu cara cu ta mustra su berdadera satisfaccion pa e labor cumpli pa Sr. Arends durante su temporada como Comisario di Distrito. Despues di e condecoracion aki a sigi diferente wega y marsnan pa entretene tur e personanan presente, kendenan a disfruta ampliamente di e anochi aki.



Diasabra atardi bao di enorme espactativa tabatin e apertura oficial di e negoshi di mas moderno na Oranjestad, "Whitfield's dress Shop". E establecimiento aki ta situa den calla principal di Oranjestad, net enfrente di Aruba Trading, y ta especialisa den trahe di primerisima calidad pa damas y caballeros. Tambe ta obtenible den e establecimiento aki prendanan preciosa. E foto ta mustra momento cu Su Excelencia gezaghebber O.S. Henriquez a corta e cinta pa duna pase na clientenan pa e interior di e negoshi.



Un bista riba e parti exterior di e negoshi nobo cu a habri diasabra atardi [illegible] Oranjestad, "Whitfield's Dress Shop".

Carta di felicitacion di Camara pa gobierno Central

WILLEMSTAD- Dia 21 di Juli ultimo, Camara di Comercio e Industria di Corsow a manda un carta pa Raad van Ministers (Gobierno Central) den cual nan ta bisa lo siguiente :

"Nos ta aprecia masha tantu di por ofrece Gobierno Central nos sincero felicitacionnan cu e resultadonan satisfactorio, qu a ser lográ durante e reciente deliberacionnan entre e delegacionnan di aviacion di Venezuela, Hulanda y Antillas.

Nos ta di opinion qu henter comunidad na Antillas por ta altamente satisfecho qu di e manera aki a yega un fin na e dificultadnan, qu durante ultimo tempu tabatin den ramo di aviacion entre Venezuela y nos pais y qu tabata un amenaza serio pa desarrollo di turismo y nos economia en general.

Ademas nos ta sumamente contentu riba e posibilidad qu e acuerdo aki ta habri pa nos compania di aviacion nacional, ALM, aumenta su coneccionnan regular cu Venezuela.

Finalmente nos ta expresa e speransa qu e lazonan di amistad entre Venezuela y Antillas qu a bolbe manifesta nan mes durante e ultimo deliberacionnan aki, lo contribui na soluciona algun otro obstaculonan qu ta stroba desarrollo sano di e intercambio comercial y turistica entre ambos pais y nos ta spera qu pronto lo haña un solucion [illegible] e partii [illegible]

E carta tabata firmá pa presidente di Camara di Comercio e Industria, señor Ch. Gomes Casseres y secretario Mr. F.W. van Ramshorst.

E UNICO DEN E CASO DI ORO CU A SALI LIBER

ORANJESTAD - Den e caso di robo di oro aki tan solo un acusado a sali liber, y esaki tabata e homber cu a tuma un bara di oro pa warda y a duna e acusado A.S.d.S. e suma di cuatro cien florin pa esaki bai Venezuela y ora cu e bolbe lo e dunele su bara di oro back y lo e haña su placa. E acusado, P.K. ta bisá cu e homber a biní serca dje pa pidi pa fiele placa, casi por bisa implorando pa judele pasobra e mester bai Venezuela caminda e mester a cobra algun placa y ora cu e regresa e ta pagele. Pa juda e homber aki ela dicidi na tene e oro y a presta e homber e placa. Na ningun momento so e no kier a sconde of cumpra e bara di oro.

Fiscal, Sr. S.H. Tjong Ajong, a pidi pa e acusado aki keda liber, ya cu no a keda comproba e motibu pa cual e ta worde procesa esta encubridor, y tambe en vista cu e homber aki ta un persona ya [illegible]

PERISCOPIO MUNDIAL

Hefe di estado major Israeli a pronostica derrota major pa Arabenan

JERUSALEM- E hefe di estado mayor Israeli, General Yutzhak Rabin, a declara den un entrevista cu prensa qu si Republica Arabe Unida risca di cuminsa un guerra mas "nan lo sufri un derrota mas grandi qu den e reciente guerra di seis dia. Rabin a declara qu te awor aki Union Sovietica a interveni na fabor di e causa Arabe solamente cu apoyo politico y cu arma.

Explorer norteamericano ta den orbita perfecto rond di luna

CABO KENNEDY- Un impulso di 23 seconde den un di su motornan, awe a pone Explorer den orbita perfecto rond di luna y mesora e aparato a cuminsa manda informacion tocante e radiacion y polbu cosmico di espacio pa terra. E informacion aki ta di vital importancia pa cientificonan por determina si e por tin efectonan desfavorable riba astronautanan.

Corant sovietico a acusa alto funcionarionan di 'ur sorto di cos

MOSCU--Un corant Sovietica, Konsomolskaya Pravda, ta scirbi awe den qu nan a descubri qu na Merca tin un organismo haltu cu ta ser encabesá pa e Secretario di Estado Norteamericano Dean Rusk y esun di Defensa, Robert McNamara pa coordina e tarea di 226 grupo antisovietico rond mundu.

Segun e corant,e organismo en cuestion tin qu duna presidente Lyndon Johnson cuenta directamente. Nan ta usa "mentira , provocacion, hipocresia y chantahe " pa logra nan obhetivo, segun e corant.

Izquierdistanan detene na Mexico a desmenti nan declaracionnan anterior

MEXICO--E diestres izquierdistanan qu a ser acusá di a prepara un movimiento di guerrilla contra gobierno Mexicano cu apoyo di China Comunista, a repudia nan confesionnan y na nan turno a acusa e agentenan di gobierno federal di a dal nan y di a menaza di mata nan. Ora cu nan a hiba nan dilanti di un hues federal caminda nan mester a contesta e preguntanan qu a ser formula contra nan, e hefe di e grupo a lesa un declaracion caminda el a bisa qu nan a ser obliga di firma confesionnan.

General Odd Bull lo regresa Jerusalem awe

EL CAIRO- E hefe di e organisacion qu tin qu vigila pa mantencion di e tregua den Medio Oriente, general ODD Bull, awe lo regresa Jerusalem despues di a yega na un acuerdo completo cu e funcionarionan egipcio, riba e procedimientonan di observacion pa stop cu e bringamentu . E vocero di Nacionnan Uni, Albert Grand, a duna e informacion pero no a duna detaye tocante di e acuerdo.

Tropanan norteamericano a mata 382 comunista den tres batalla grandi

Tropanan norteamericano , en combinacion cu soldanan Sudvietnames y Sudcoreano a mata por lo menos 382 comunista durante tres combate grandi cu tabata marca e fin di combatenan grandi durante di verano.

Segun e vocero militar cu a duna e informacion, e tres ataquenan cu a ser lansá door di e tropanan aliado a coge e enemigu pa sorpresa, mientras cu e perdidanan di e atacantenan tabata relativamente poco a pesar di ferocidad di e lucha.

Ehercito di Vietnam del Sur lo ser aumenta cu 50.000 solda

CATLAI--Vietnam -- E promer minister Nguyen Cao Ky a manifesta ayera cu e ehercito di Vietnam del Sur lo ser aumenta pronto cu 50,000 soldá y na mesun tempu el a revela cu su comando militar lo ser completamente reorganisa.

El a declara cu e aumento aki ta representa un total di ocho porciento cu lo ser lográ den algun luna di tempu.



Fotografonan cu tabata na aeropuerto John F. Kennedy di New York, tabata sperando yegada di e Congresista Adam Clayton Powell ora cu nan a mira su jiu, Adam Clayton Powell III baha for di e avion procedente di Miami.
Comoquiera cu e tata no a yega, nan a dicidi di saca un potret di e jiu, quende aki ta ser ricibi door di abogado di su tata, Henry Williams --UPI Radiophoto --



Aki nos ta mira e "head table" di robes pa drechi Gezaghebber interino señor W.G. de Haseth, Windsor Booth di National Geographic Magazine, Kenneth Koyen, vice presidente di Infoplan, vice minister president C.D. Kroon y consul general di Merca, señor Harris Huston.

HOROSCOPO

ARIES- mar. 21 a abril 19-Un día ideal para descubrir lo que lo ha tenido intrigado tanto tiempo. Un asociado puede que no coopere. Tenga paciencia.

TAURO- abril 20 a mayo 20-Cerciórese de no ir por encima de sus superiores. Trate de juntar todas las piezas del rompecabezas. Usted resolverá el jeróglifico.

GEMINIS- mayo 21 a jun. 20-Haga planes para ejecutar sus obligaciones eficientemente. No interrumpa a sus compañeros o tendrá problemas. Trabaje solo.

CANCER- jun. 21 a jul. 22-Haga planes temprano para lo que desea lograr. El éxito o el fracaso dependerán mucho de sus decisiones. Mejore su salud. Sea razonable.

LEO- jul. 23 agto.22-Apártese de aquellos que quieren que gaste extravagantemente. Trate de estimular a sus amistades. Eso significa mucho para el futuro.

VIRGO- agto. 23 a sept. 22-No se exagere por algo que usted no puede hacer nada para remediar. Ocúpese de empresas interesantes. Esté alerta a las oportunidades.

LIBRA- sept. 23 a oct. 22-Tendrá que ser muy práctico si desea lograr resultado favorable en sus actividades. No sueñe despierto. Ahora es el momento de acción.

ESCORPION- oct. 23 a nov. 21-Cerciórese de los hechos. No sea exigente con uno que puede ayudarle. Sus compañeros están dispuestos a cooperar.

SAGITARIO- nov. 22 a dic. 21-Averigue diplomaticamente cuál es su posición en la comunidad. Cerciórese de los detalles. Evite a personas que hablen demasiado.

CAPRICORNIO- dic. 22 a ene. 19-Tómese el tiempo necesario para entretener a uno que ha sido muy bueno con usted. Salgan socialmente.

ACUARIO - ene. 20 a feb. 18-Observe todas las reglas aplicables a usted. No irrite a un superior. Se presentas muchas oportunidades favorables. Aprovécheelas !

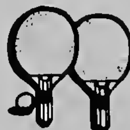
PISCIS- feb. 19 a mar. 20-Usted tiene algunas ideas maravillosas. Sígalas hasta su realización. Escuche el consejo de un experto. Avanzará facilmente.

PAGINA DEPORTIVA

PRESENTA PA:










Octavo triunfo pa Sam Jacobs contra di Zenith

....HEINEKENS A GANA 7-2

(Di Nos Redactor Deportivo)

SAN NICOLAS - Su victoria number ocho sin derrota contra e estelar lansador derecho Sam Jacobs di Heinekens a obtene diavierna anochi derrotando e equipo di Zenith cu anotacion di 7 carrera pa 2. Cu e record aki ya Sam tin sigura e titulo di pitcher campeon di e temporada y el a hiba su equipo un paso mas cerca di conkista di e titulo di campeon di Aruba.

Di e ocho triunfonan ariba nomber di Sam, cinco tabata pa e via di blankeo. Otro cifra formidable di Sam ta e cantidad di ponche cu el a reparti e anochi ey. Un total do 20, loke a hisa su total den e temporada te na 102.

Unico hungador emplea door di Zenith cu no a saborea un ponche tabata Max Gumbs, cu a drenta den e segundo inning y a rolatea dos biaha pa tercera y sali otro biaha cu foulfly den man di e receptor cervecero. E enemigo di mas grandi cu Sam tabata tin tabataLuis Salomon, kende despues di come ponche den su dos promer turnonan á conecta tres hit sigi entre cualnan un bestial homerun cu a pasa over di e waya halto den centerfield di Lago Sport Park. Por cierto di e cinco hitnan di Zenith tres tabata di Salomon.

Ya cu su promer turno na bate cerrando e inning inicial, Heinekens a bai adilanti cu un carrera. Sylvain Paul a habri ricibiendo cuater bola malo cerca pitcher Nicolaas Caraballo. Despues di adelanta ariba hit di Jose Robles, Paul ta ser empuha cu roller di Gibbs pa primera base.

Zenith ta empata e score den promer mitad di inning number dos. Henriette a ricibi base por bola. Hit di Milton ta permitie adelanta. Base por bola pa Duinkerk ta yena e basenan, pero Tromp ta come ponche pa promer out. Caraballo ta sali cu fly pa rightfield y ta sigi mal tiro pa cuadra cu a permiti Henriette anota e carrera di empata.

Landrie a habri e cuarto turno na bate di Heinekens cu base por bola. Error di shortstop ariba roller di Martinburgh ta permiti esaki embasa. Cu passball e dos corredornan ta embasa y luego Landrie ta score empuha door di un hit pa centerfield conecta door di Sam Jacobs. Cu roller di Paul pa tercera, Martinburgh ta trata di anota pero ta bira promer out di e inning yegando Paul safe pa fielderschoice. Un fuerte batazo di Jose Robles den rightfield tabata bon pa tribey y pa empuha tanto Sam Jacobs como Sylvain Paul, loke a pone e score na 4-1 paHeinekens.

Cerrando e sexto e cerveceronan ta anota dos biaha mas. Halabi cu a drenta e inning anterior na luga di Martinburgh a sali cu fly den left, pero Sam Jacobs ta embasa cu otro error den e cuadra di Zenith. Paul ta conecta di single pa pone dos na base. Despues cu Jose Robles a poncha, Stanley Ellis ta responde cu hit den left empuhando Jacobs. Ariba error di tercera base cu un batazo di Bryan, Paul tambe ta anota.

E siguiente cambio den e score ta wordu haci door di Heinekens y den e semptimo inning.

Landrie despues di un out ta embasa pa hit y avansando ariba diferente hugada, e ta anota luego cu un wildpitch.

Ultima carrera di Zenith y di e partido a wordu produci den inning number nuebe. Caraballo a habri e inning comiendo ponche. Luego cu conteo di dos bola y un strike, Luis Salomon a conecta bestial batazo cu a sali stadion over di e waya halto den centerfield. Un batazo cu sigur a midi mas di 360 pia. Pero pa caba cu cualkier duda Sam a dicidi di poncha e ultimo dos batidornan di Zenith.

Score final di e encuentro a bira 7-2 pa Heinekens cu tabata tin ocho hit y cuater error. Zenith a conecta cinco y a pifia 7 biaha.

Pitcher ganador tabata Sam Jacobs, perdedor Nicolaas Caraballo.

Cu e bate a luci pa Zenith Luis Salomon cu tres hit den cinco turno y pa Heinekens a luci P. Landrie cu dos hit den cuater turno.

Estrella Ozama di Rep. Dominicana lo bin Aruba

(Di Nos Redactor Deportivo)

ORANJESTAD - Diavierna awor ta ser spera na Aruba, e equipo di baseball amateur AA Estrella Ozama procedente for di Republica Dominicana. E equipo aki lo hunga un serie di tres wega na nos isla contra di tres diferente combinacion. E mes anochi di su yegada e visitantenan lo enfrenta den Lago Sport Park un combinacion di Heinekens y Zenith. Su siguiente anochi ariba e mes tereno e dominicanonan lo topa cu un combinacion di Little Rock y Esso. Partido number tres lo ta diadomingo, dia 30 di juli den oranan di mainta den Wilhelminastadion contra di e combinacion Marlboro y Winston.

E hungadornan di e seis equiponan aki pa e weganan den cul nan no ta hunga ta paga mitar di e prijs di entrada.

Lo viaha pa Republica Dominicana cu e mes avion cu ta trece e dominicanonan, e equipo di baseball infantil O So Grape. E equipito arubano aki lo viaha algun siman pasa durante e Olimpiada ASU pa Caracas, pero e intercambio deportivo cu Venezuela no a realisa y e chikitinnan mester a keda desapunta. Awor, atrobe cu auspicio di Aruba Bottling Company e equipo lo viaha pa e Republica Dominicana.

CUMPRADOR DI ORO HORTA DILANTHI HUEZ

ORANJESTAD - E acusado M.V.A. tambe a presenta dilanti juez diavierne mainta. E ta worde acusa di a cumpra un bara di oro horta for di su compatriota A.S.d.S. E acusado aki ta bisa cu e no tabata sabi cu e oro ta cos horta. Ela kere cu ta oro cu a drenta Corsow di contrabanda y cu su compatriota tabata trata na bende esaki pa un ofo tro amigu na Corsow. E acusado aki a paga un total di fls. 2500.- pa e bara di oro aki. Riba su karchi di castigu tin solamente algun violacion di reglanan di trafico.

Fiscal, Sr. S.H. Tjong Ajong a puntulisa cu e homber aki mester tabata sabi cu e oro aki tabata horta. Si e no a tende hende papia e por a lesa corant y cu si e no a lesa corant e mester a tende via radio cu nan a perde un cargamento di oro na aeropuerto. Fiscal a pidi un castigo di dos siman sera condicionalmente c'un tempu di prueba di dos aña pa e acusado aki y pa debolbe e bara di oro na su doño. Abogado mr. H.S. Croes, defendiendo e acusado aki, a mustra riba e punto cu e homber aki no ta locual por worde jama un homber hopi sabi. E ta doño di un negoshi basta redable, pero esaki ta worde maneha major parti pa su ruman. Cu e homber aki no ta asina un sabi ta keda demostra tambe for di e cantidad di violacionnan di trafico cu ela cometi y cu ta para riba su carchi di castigo. Otro punto cu abogado Croes a trece dilanti ta cu su cliente no tabata sabi ningun momento cu e oro tabata oro horta, ela kere cu ta oro cu a drenta Aruba di contrabanda, y ta pidi clemencia pa su cliente.

Huez mr. C.A. Brandenburg, inmediatamente despues a dicta su sentencia. E acusado ta worde considera culpable y ta worde castiga conforme e castigo pidi pa fiscal.

MILWAUKEE, Wisconsin,--UPI- Den octavonan di final di e torneo di tennis den canchanan di cement Ronald Barnes di Brasil a derrota e norteamericano Nailey Brown cu score di seis-cuater y seis-cuater; Arthur Ashe di Estados Unidos a derrota e chileno Patricio Rodriquez seis-cuater y seis-dos. E canadiense Mike Belkin a vence e mexicano Marcelo Lara seis-dos y seis-dos.







Diasabra atardi a presenta problemanan tecnico cu un vehiculo net na e subida di caminda grandi pasando e brug na Spaans Lagoen corriendo den direccion pa San Nicolas. E chauffeur di e vehiculo aki a pusha e auto contra di caminda y a bai busca un mecanico pa bin drecha e vehiculo pele. A resulta sinembargo cu e no por a localisa un mecanico cu por a drecha e auto p'e e momentonan ey y ela dicidi na larga e vehiculo para, cu e intencion pa bin buskele den oranan di mainta. Diadomingo mainta un otro vehiculo a core dal contra di e auto en cuestion cu e consecuencia cu esaki subi riba algun baranca di piedra cu tini contra di caminda y a sufri bastante daño material. E foto mas ariba ta mustra e vehiculo cu tabata para cantu di caminda y e segundo foto ta mustra e vehiculo cu a core bin dal contra di dje.

E foto mas abao ta mustra un vehiculo cu tini para cantu di caminda un poco mas pariba cu e caminda cu e accidente aocuri diadomingo mainta. E vehiculo aki ya tin bastante tempu para aki. Segun nos por a observa e tin problemanan tecnico na su wiel robez parti patras. E vehiculo ta para den un lorada por cierto bastante peligroso y ya diferente automobilista a formula e pregunta ta ki dia su doño ta bin kitele for di aki. Nos ta kere cu awor cu e doño a observa kiko a pasa cu e vehiculo cu tin riba e foto mas ariba, lo e hasi su maximo esfuerso pa kita su auto tan pronto cu ta posibel pa no pasa cu nele mescos cu a ocuri cu e vehiculo mas ariba.

cusadonan den caso di oro hortá na aeropuerto dilanti juez

ORANJESTAD - Den un sesion marathon cual a minsa for di cuartu pa nuebe di mainta y a terna te un' or y binti di atardi diavierne, a worde ita e caso di robo di oro for di bordo di un avion Viasa, hecho cu a ocuri riba dia nuebe di april 67. Den sala di justicia un gran cantidad di perna a congrega pa testigua y scucha precisamencon e caso tabata worde trata. Majoria di e pernanan aki sinembargo no por a keda te na ultimo vista di e larga duracion di e sesion.

prome acusado cu a presenta aciona directamente cu e caso ata e homber di nacionalidad rtugees jama A.S.d.S., kende atin como su abogado mr. P.V. em Fat.

iba dia nuebe di april 1967 pa s o menos nueb' or y cuartu di chi a aterisa na aeropuerto atrix un avion di e aerolinea asa, cu abordo un cargamento oro destina pa Maduro & Cul' s Bank na Corsow. E acusaaki tabata uno di e personanan carga pa descarga e avion y n compania di otro compañero trabao, tambe di nacionalidad rtugues, el a podera di un caha n cual tabatin un total di binti s bara di oro na un valor di ncuenta mil florin.

caso a socode di e siguiente anera, segun e acusado a deara na juez.

iba e dia di e hecho e tabata ntu cu un compañero di trao jama J.K. Ora cu ela jega na porta di e avion pa cuminsa e descargamentu ya e otro usado den e caso aki un tal .C.N. tabata parti paden. M.C.N. bisa e acusado aki cu tin dos cu den e avion den cual tabatin gu bastante pisa pero cu e no bi ta kiko precisamente tabatin n e sacu. E acusado A.S.d.S.; keda para parti pafor mientras e otro compañero M.C.N. apale e caha den cual tabatin e ticulonan pisa, cual nan no tata sabi ta kiko, y e acusado a ne esaki riba e caretilla. Cu e retilla aki e acusado a core sa banda di e toilet y ela tra caha aki den e toilet atravez di n bentana.

Mientras cu e tabata haciendo eaki ningun hende no a mirele. acusado ta bisa juez cu e no taata sabi precisamente kiko taatin den e sacu, pero ela tende i cu abordo di e avion tabatin un argamentu costoso. Volviendo ack pa e avion ela bisa e otro ompañero di dje, esta esun cu a asele e caha, pa esaki bai pone u auto cantu di waya, locual tame e compañero a haci. Door di n buracu cu tin den e waya ela asa e caha pafor pa e compañeo kende a ponele den su auto. Mas adelante e acusado doño di auto M.C.N. a bai su cas cu e aha y a derele den su cura di as. Un otro caballero cu tambe a traha huntu cu nan na aeropuero a mira e caha riba e caretilla despues ela tende cu un tal tipo i caha a perde.

Esaki a aserca e acusado A.S. .S. cu e pregunta kiko ela haci cu caha, y e acusado a contesele cu nan a cohele. E compañero aki e ora ey a consejele pa mejor e trece e caha back awor cu tin chens, pero A.S.d.S. a bisele pa e keda ket e tambe lo haña un parti di e oro. Ta te ora cu e asistente a puntra e acusado asuntu di oro ela haña sabi cu ta oro tabatin den e cahanan.

Despues di diez dia cu e oro a keda dera den cura di M.C.N. nan a cohele sakele afor, esta A.S.d.S. y e compañero tambe di nacionalidad portugues, J.F.P. Nan a pasa busca M.C.N: y a bai den un lugar aisla cu ta keda na Santa Cruz y aya nan a parti e oro den igual cantidad di manera cu cada uno a ricibi siete pida y un tercera parti. E acusado ta sigi bisa cu unavez cu ela hañele cu e oro den su poder e no a keda trankil ningun ratu. Ela bende un di e baranan aki cu un amigo portugues na un valor di fls. 2500.-. Un otro bara ela duna un caballero como parti di prueba cu lo e paguele cuatro cien florin cu ela fia for di esaki pa bai Caracas.

Ademas e acusado aki a duna un homber di nacionalidad arubano tres di e bara di oronan aki, cual esaki lo mester a bende p'e na Colombia y lo e ricibi su recompensa. E homber aki a haci presicamente locual e acusado a pidiele, pero na su regreso for di Colombia recherche tabata sperele na aeropuerto y a hibele warda caminda ela declara precisamente con ela bini na e oro. Na momento cu recherche a arestele e tabatin den su poder un gran cantidad di prenda y un suma di diesmil peso colombiano. Tur esaki a keda den beslag serca polis.

Den caso di e acusado aki a presenta den calidad di testigo e hefe di estacion na aeropuerto Beatrix C.P. kende a declara cu pa medio di telex nan a haña sabi cu abordo di e avion di Viasa tabatin un cargamento valioso, pero e tampoco no tabata sabi ta kiko e cargamento aki ta. Ora cu ela ricibi e lista riba cual tin pone e diferente articulonan cu lo mester tabatin abordo di e avion, ela obsjva cu ta falta esun caha en cuestion. Ela manda un cable pa New York, informando cu e cargamento tan valioso no a jega Aruba. Ademas e testigo aki a duna un splicacion completo di e intercambio di telegramnan cu tabatin relaciona cu e caso aki. Otro persona cu tambe a duna testimonio como testigo anterior. E testigo J.K., e persona cu tabata huntu cu e dos acusadonan envolvi directamente cu e hortamentu di oro a declara dilanti juez cu ela mira e dos sacunan den e avion, pero el a pensa pa mejor larga esakinan pa baha ultimo, keriendo cu ta coreo tabatin aden y lo ela ponenan mas ariba.

Pero despues ela bai traha na otro banda di e avion y e no sabi kiko a para cu e sacunan. Nunca ante s e acusado A.S.d.S. no a hañele n contacto cu justicia pa asuntu di hortamentu. E acusado aki ta un persona cual su situacion financiero no ta asina bunita. E homber aki tin 14 aña ta traha pa KLM y ta conoci como un hende cu ta gusta bebe.

E abogado di e acusado no tabatin nada contra e peticion di fiscal Sr. S.H. Tjong Ajong pa tende prome e testimonio di e otro acusado den e caso aki y despues di esey bini back riba e parti penal di e prome acusado. Mr. C.A. Brandenburg, na e momentonan ey a tuma un reseso di dies minuut.

Den e continuacion di e caso a presenta dilanti juez e acusado M.C.N. tambe di nacionalidad portugues, y kende tambe a worde acusa di ta envolvi directamente den e hortamentu di oro. E acusado aki ta bisa cu no t'e a duna e otro e caha pero cu ta esaki mes a kibra e sello di e saku y a saka e caha afor. Ela puntra e homber cu ta loco e ta pero esaki a bisele pa e sera su boca. E otro esta A.S.d.S. e ora ey a jama un otro compañero pa esaki trece e caretilla p'e. E acusado aki a sigi mas adelante cu su declaracion pa bisa cu, e otro complice den e caso a bisele pa pone e auto banda di waya y ora cu ela jega ya e homber aki tabata para pafo di e waya, y e homber aki mes a pone e caha den su auto. E prome biaha cu e acusado en cuestion a mishi cu e caha ta ora cu ela jega cas y a saka esaki pa derele. E testigonan mester a presenta den e caso di e acusado aki tambe pa klarifica e punto di con ta e custumber pa descarga un avion. Tur informacion cu juez a ricibi di e diferente rapportnan relaciona cu e acusado aki ta favorable.

Na turno di palabra, fiscal, Sr. S.H. Tjong Ajong a mustra cu ora cu a drenta via telex e informacion cu abordo di e avion tabatin un cargamento valioso, ningun hende no tabata sabi nada, pa kende of kiko ta e cargamentu valioso aki. Na momento di control nan a observa cu tabata falta un caha di oro. E acusado M.C.N. tabata chef di e hendenan cu ta descarga y ela ricibi orden di su hefe pa paga bon tinu comokiera cu tabatin un cargamentu valioso abordo di e avion.

Riba pista di aterisaje ela bisa e otro compañero di dje tocante di e cargamentu valioso di manera cu ora e dos hombernan aki a mira e sacunan un poco straño automaticamente nan a pensa cu t'ey den e cargamentu aki lo mester ta y a dicidi na cohe un di e cahanan cu tabatin den un di e sakunan aki.

Recheche a logra aresta e acusadonan den e caso aki como cu nan a haña un tip y riba dia 28 di Mei nan a aresta W.H.H. na aeropuerto na momento cu ela baha for di avion procedente for di Colombia, Despues di su declaracion recherche a logra aresta tambe e otro acusadonan den e caso aki. E unico sinembargo cu a probecha di e robo tabata A.S.d.S. como cu for di e plaka cu ela ricibi for di esun cu ela duna un homber tene p'e gañando esaki cu ta plaka e tin mester pa e bai Venezuela y tambe e plaka cu ela haña for di esun bara cu ela bende pa dosmil cincucien florin ela core algun paranda formal. Ela bai Corsow na e lugar patras aya banda di Hato y tambe aki na Aruba na San Nicolas ela gasta algu di e plaka entre e damitanan cu tin aya. Fiscal ta haña cu e acusado aki no ta merece clemencia.

Gobierno ta tratando pa popularisa Aruba tantu cu ta posible den exterior, pa asina atrae mas turismo pa nos isla. Ora cu nan a sinti falta di e orao aki ningun hende no por a pensa cu ta aki na Aruba nan a horta e orao, nan a pensa mas bien cu ta na New York of Venezuela y no na Aruba. Fiscal ta pidi pa sera e acusado A.S.d.S. pa un temporada di un aña y mei descontando e dianan cu ya e ta bao di custodia y pa debolbe e or na Maduro & Curiel' s Bank.

Contra e acusado M.C.N., fiscal a pidi un castigo di nuebe luna sera descontando e dianan cu ya e ta bao di custodia, y pa debolbe e oro na Maduro & Curiel' s Bank.

Durante di su pleidooi abogado Mr. P.V. Sjiem Fat, a mustra cu segun e ta comprende e caso ta e acusado M.C.N. ta esun cu a saka e caha for di e saku y a duna su cliente, locual ta haci cu su cliente no por worde acusa di a horta e oro sino mas bien cu e tabata complice den e hortamentu di e oro. Tocante oro e abogado ta bisa cu ningun di e acusadonan no tabata sabi cu ta oro tabatin den e caha, di manera cu no por acusanan di a horta oro, ta despues nan a haña sabi kiko tabatin den e cahanan.

E iniciativa pa horta no a sali for di su cliente como cu esaki no tabata sabi mes cu tabatin un cargamentu valioso abordo di e avion. Asuntu di turismo, segun abogado Sjiem Fat, no tin nada di haci cu e caso aki. Loke ta referi na e puntu cu e hendenan aki a ricibi e hospitalidad di e gobierno arubano tambe ta otro punto cu e abogado a puntualisa. Unavez cu e hendenan aki ta biba aki na Aruba pa asina tantu tempu nan tin tur derecho na haña e mesun trato cu cualkier hulandes y mester worde trata tambe como tal. E abogado ta finalisa su pleidooi pidiendo juez pa larga su cliente liber pa motibu cu no a keda proba e asuntu pa cual e ta worde procesa, esta cu ela horta oro. Su cliente ta complice den e robo, pero pa esaki e no ta worde procesa.

Abogado H.E. Gonzalez, kende a defende e caso pa e acusado M.C.N. a mustra cu si tur cos tabata depende na su cliente, anto nunca e orao lo no a jega asina leu. Tanto M.C.N. como J.F.P. a trata na persuadi A.S. d.S. pa esaki hiba e caha di oro back. Segun e abogado su cliente a hasi su mes culpable na sconde e oro cu e otro homber a horta y ta pidi juez pa clemencia pa su cliente.

Haciendo uso di palabra un biaha mas fiscal, Sr. S.H. Tjong Ajong, a puntualisa cu e robo a worde cometi en conhuntu pa e dos acusadonan y ta persisti riba e castigo cu ela pidi anteriormente.

Abogado Sjiem Fat, e ora ey a mustra cu uno no por pasa e castigo cu nan tur dos mester haña. Abogado Gonzalez tabata di opinion cu di un of otro manera su cliente ta culpable y ta sigi pidi clemencia.

Huez, Mr. M.R. Brandenburg, adicidi cu dia cuatro di augustus lo tin sentencia den e caso aki.

Encubridor cu a viaha pa Colombia dilanti juez

ORANJESTAD - Manera ta conoci den e caso di robo di oro na aeropuerto Beatrix, tabatin tambe envolvi un encubridor kende a viaha pa Colombia cu un cantidad di e oro aki y aya ela bende e orao y ela regresa Aruba riba dia 28 di mei cu prenda y plaka, locual ela haña for di e negociasionnan cu e tabatin cu un of otro persona na Colombia

E homber aki a bolbe Aruba cu e suma di diescincu mil peso Colombiano y un gran cantidad di prenda, entre cual bandtji di oloshi, renchi di dede, renchi di orea pa damas y otro prendanan mas. Tur locual e homber aki a haci ta cu intencion di cobra su parti di e ganashi.

E acusado aki, contrali na e dos otronan, ya den pasado a worde procesa pa diferente delito, entre otro e tabata camna cu un bollpoint cu e mes a traha, pero envez di scirbi e bolpoint aki ta tira. Fiscal, Sr. S.H. Tjong Ajong, a pidi un castigo di un aña y tres luna sera pa e acusado aki, descontando e dianan cu ya e tin bao di custodia, y pa debolbe e plaka y prendanan na Maduro & Curiel' s Bank.

Na su turno di palabra e acusado a bisa juez cu e ta haña cu e castigo aki ta poco pisa pa su delito.

Juez a mustrele sinembargo cu locual ela haci tambe no ta nada asina suave, pa tuma tres bara di oro cada uno di un valor di mas o menos tres mil florin bai Colombia cun'e bai bende y pa despues bolbe pa parti placa cu su complicenan.

Juez Mr. C.A. Brandenburg mesora a dicta su sentencia, bisando cu e acusado ta worde haña culpable y ta worde sentencia na un castigo di seis luna sera di cual dos condicional c' un tempu di prueba di tes aña cu e condicion particular cu e homber aki tan pronto cu e sali for di den prison lo mester pone su mes bao di asistencia di Reclassering.

Homber cu a dera siete bara di oro bao di tera dilanti juez

ORANJESTAD - Tambe mester a presnta dilanti juez diavierne mainta den e mesun caso di robo di oro, e acusado J.F.P. kende tambe ta traha na aeropuerto y kende a tuma siete bara y un tercera parti di oro for di e cantidatidad di binti dos bara cu a worde horta, como parti di su pago pasobra e no a bai denuncia e personanan cu a comete e robo.

E acusado aki ta bisa cu e tambe ta traha na e departamento di descarga avionnan na aeropuerto y riba e dia di e robo ela worde propone pa A.S.d.S. pa ban horta e caha ya cu den esaki tabatin algu valioso. Ela bisa e homber aki cu su cabez no ta bon y cu e no ta mishi cu ningun caha. Mas laat sinembargo e compañero a bisele cu nan a cohe e caha toch y cu e mester keda ketu anto e ta haña su parti. El a bisa e compañero sinembargo pa trece e caha back. Despues di diez dia A.S.d.S. a buskele y na a bai na cas di M.C.N. caminda e caha tabata dera, cohele saka afo y nan a bai den un lugar aisla na Santa Cruz caminda nan a reparti e oro. E acusado aki ta bisa Juez cu ora cu ela hañele cu tur e oro aki ela spanta bira tur nervioso y e no tabata sabi kiko e mester a haci cun'e. Jegando su cas ela dera e siete baranan den su cura y esun tercera parti ela pone riba un bentana. E homber aki nunca antes no tabatin nada di haci cu justicia.

Na turno di palabra fiscal Sr. S.H. Tjong Ajong, a mustra cu e homber aki a hañele envolvi den e caso aki pa su propio estupidez.

E no tabata basta fuerte pa bai bisa polis locual a pasa, pa miedu cu nan lo considerele como un traidor. Tampoco e no tabata bastante fuerte pa bisa su casa locual tabata pasando.

E caso aki tabatin e homber aki di tal manera cu e no por a come, ni drumi trankil durante di e tempu cu e tabatin e oro dera den su cura.

E acusado a keda mas cu contentu ora cu polis a bin buskele y cu e por a entreganan e oro.

E acusado aki, fiscal ta bisa, tin diesun aña na Aruba y ya tini dies aña ta traha pa KLM.

Fiscal ta pidi un castigo di un luna sera condicionalmente pa e acusado aki c' un tempu di prueba di dos aña y cu e oro lo worde debolbe na su doño.

Arubaansche Courant lo ser incorporá den La Prensa

Pa medio di esaki nos kier a participa na nos lectornan, en general pero en particular esunnan di Aruba, qu cuminsando dia promer di Agosto proximo, e diarlo Arubaanse Courant lo stop di ser publicá, den su forma actual y lo ser incorpora den La Prensa.

For di e fecha en cuestion, nos lectornan na Aruba lo haña nan corant mucho mas trempan qu tabata e casi anteriormente, ya qu nan lo haña nan corant for di atardi , mescos qu e lectornan na Corsow.

Ademas di esei, esaki lo tini como resultado qu un enfoque mucho mas efectivo ta ser lográ di tur informacion local na Aruba, ademas di qu e lectornan na Aruba lo por disfrutá di un diario cu mucho mas tantu pagina. Nos ta spera di por sigui conta cu e abonadonan qu den pasado tabata abona riba Arubaanse Courant, awor qu e ta bai ser incorporá den La Prensa.

Mexico por hiba protesta contra China Comunista den Nacionnan Uni

MEXICO--UPI--Mexico por protesta na Nacionnan Uni pa e presunto apoyo di China Comunista na un conspiracion pa lansa un campanja di guerilla Comunista na e pais aki.

"Mexico ta masha celoso di su soberania y ta existi e posibilidad cu e por hiba e asunto dilanti di Nacionnan Uni, e portavoz a manifesta.

"Ainda ningun decision firme no a ser tumá ".

President ta studiando e caso ainda y e investigacion di e complot ta continua.

Nos no tin custumber di haci acusacionnan cu nos no por proba y e president ta spera te cu caba di studia tur e informacion, promer cu tuma un decision.

"Nos no por protesta directamente na e gobierno popular di China, como nos no tin relacionnan diplomatico cuné.

Pero un protesta na Nacionnan Uni no ta improbabel "ela anjadi. Agentenan di gobierno federal, dia razon a revela aresto di 13 Izquierdista, cual ta ser acusá di ta preparando un guera di guerilla contra e gobierno Mexicano, cu asesoramento y judansa financiero di 1.600 dollar mensual for di China Comunista.

Jefe di e grupo Javier Fuentes Gutierrez a huy bai Pekin, usando un paspoort cu nomber falso, Julio Sanchez, sub-procurador General di e republica a bisa.

Un funcionario haltu di gobierno a manifesta cu realmente e grupo no tabata importante, al respecto di e peliger cu nan ta nifica pa gobierno.

Pero ta un indicacion mas cu nos ta alerta pa tal intento y cu ningun hende a mara panja riba nos wowo.

E participacion di e arestonan cu a ser hací pa gobierno ta indica cu e banda tabatin coneccion cu otro grupo Izquierdista na henter e pais y contacto cu gobierno Cubano.

E 13 conspiradornan supuesto a presenta pa haci declaracion dilanti hues federal na e ciudad aki, awe mainta 10' or.



© 1967 by NEA, Inc.

"You could be a really GREAT poet, if you would get rid of your mental block against OBSCENITY!"

Ann Landers

Querida Ann Landers :
Na unda e cos aki ta bai para ? Ayera mi esposo a ricibi un carta insultante di un pacus caminda nos tin cuenta. Mi ta hanja cu ta absurdo pa un lugar di comercio haci tanto extremo pa colecta placa di un cuenta. Promer largami contabo cu nos ta hende respetá y nos ta purba paga nos debenan na tempu. Once in a while, nos ta atrasá, pero nunca nos a keda cu ningun debe sin cancelé.
Ataki un carta cu nos a ricibi :
Querido Senjor : Nos bukinan ta mustra cu bo tin un cuenta habri pa mas cu un anja. Cu respet nos ke cordabo cu nos a cargabo mas cu bo mama a cargabo. Masha danki pa bo atencion inmediato. Bo no ta hanja esaki un cos horibel ? -- Desgustá.

Querida Desgustá :
Sorry, pero bo mes no ta hanja cu un anja ta mas de la cuenta. Y no ta bunita pa critica un comerciante cu ta purba colecta su mes placa.

Querida Ann Landers :
Carta di e mucha muher cu a kere cu e ta na estado y despues a descubri cu no ta asina, por tabata di mi mes.
Ora mi a conta mi joncuman cu mi ta na estado, ela saca su hunja.
E promer cos cu ela purba haci tabata tira tur falta riba otro hende, siendo e sa cu e tabata e promer y unico joncuman serio dimi.
Djey, ela rabia , jamami " bobo" y cu ta pa malu ma sali na estado pa atrapele den casamentu.
Su di tres acto mi no ta lubida nunca mas. Ela sugeri pa mi conta mi hendenan cu ta un hende stranjo a violami, pasobra e si tabata bai nenga tur cos.
Dos dia despues m'a descubri cu mi no tabata na estado after all, y m'a ponele na altura cu un carta. Su siguiente dia, e tabata tey present , cla pa cuminsa di nobo.
M'a bisele cu nunca mas mi ke mirele , loke tabata e " understatement of the year".
E susto ey tabata e mehor cos cu a pasami, Ann. Ela dunami un segundo chens, cu no ta tur mucha muher ta hanja, y keremi, mi ta GRADICI --

Querida Gradici :
Danki pa senjala e cos aki asina cla y mi ta spera cu e otro mucha muhernan cu ta pensa cu nan " dushi" lo no bandona nan den nan ora di mester, lo hanja un bon les, y lanta for di sonjo.

Querida Ann Landers :

Fabor, publica e carta aki den bo columnanan, pasobra mi mama y tata tur dos ta lesa bo columna y ta gusta usa su voorbeeldnan masha. Tin siete mucha den nos familia.
Mi ta un mucha homber di 13 anja y tin cincu ruman muher, tur cu ta mas jong cumi. Mi ruman homber chikitu tin 3 anja.
E mucha muhernan (di 5 pa 11 anja) ta sluip mi ke ora cu nan ke y dal mi sin motibu.
Si mi bisa mi hendenan , nan ta bisa " no worry cu e cos ey, bo ta major." Bo por bisami di con pasobra mi ta major., nan tin mag di dal mi ki ora cu nan hanja ta bon ? Mi tin poco amigu cu e mes problema aki. Contesta pa nos tur Bont en Blauw.--

Querido Bont en Blauw :
Mi ta hanja masha hopi carta di mucha cu ta bisa , nan ruman ta dal nan por nada. Semper tin un motibu. Kizas no un motibu masha bon. Pero toch un motibu.
Pero si bo ruman muhernan pest bo muchu y abusa di bo gentilesa, sinembargo , bo mama y tata mester interveni y straf nan. Aparentemente bo hendenan ta lantabo, di tal manera pa bo sa cu hende homber no tin mag di dal hende muher y nan ta merece elogio pa esaki.

Querida Ann Landers :

Socorro! Socorro!
Mi ta un mucha homber di 13 anja cu tin un ruman muher di 17 anja cu ta kere cu e ta mi mama.
E ta zeur terriblemente den mi cabes, y e cos aki ta fadami caba. Specialmente ora e zundrami den presencia di mi amigunan. Mi mama tambe gusta bisami kiko mi mester haci , pues ta di dos banda mi ta hanjele.
Mi sa cu mi mester wanta e cosnan ey serca mi mama, pasobra ta su trabao esey ta den bida, pero bo ta kere cu mi mester hanja dobbel zeurmento den mi cabes. Mi ta warda bo respondi cu urgència .O.B.

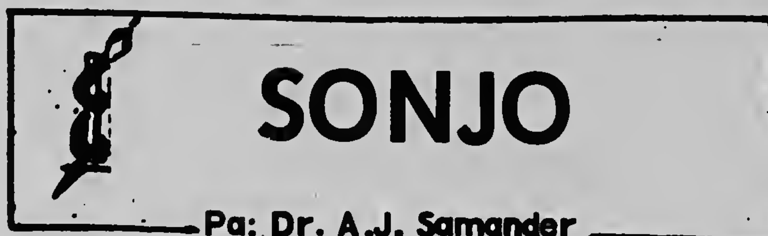
Querido O.B. :
Bo no ta bisa pakiko bo ruman muher ta zeur den bo cabes, pero casi sigur ta pa e mes motibu pakiko bo mama ta zeur. Haci bo debernan na e promer zeur, y e ora ey, lo no mester bisabo nada mas.

Querida Ann Landers :
Pa e ultimo 15 anjanan mi tabata un executive masha ocupá.
Mi no ta di acuerdo cu bo, cu ora un hende jama telefon e mester bisa e secretaria su nomber. Mi ta hanja e cos ey masha laf ora nan puntra " Ken ke papia cune", y mi a pone un regla cu mi no ta bisa mi nomber nunca. Ta un pregunta so ta mas iritante cu esun ey, loke ta "Over di kiko meneer ke papia ". Mi ta contesta " Mi tin gana di sa kiko su intencion nan ta encuanto mi esposa."
Esaki ta djies pa largabo sa, con nos hendenan mas timido ta handle e secretarianan " interesantenan ey". -- Sacramento

Querido Sacramento :

Mi no ta comprende ki sorto di excutive bo ta, e cos ey ta spaar tempu y jamamento back etc. Pero si bo nomber ta un secreto, aya tú.

Una bes cu bo bisa e cos ey, kiko bo ta usa pa un " encore" Mister ?



SONJO

Pa: Dr. A.J. Samander

"Sonjo ta e solucion temporal pa tur nos problemanan ".

Un homber tabata bIo bira rond den cama sin qu e por a pega sonjo ora qu su casá finalmente, mitar na sonjo, a puntrele ta ki problema e tin.

"Mi amor", asina el a contesta, "Mi debe nos bisiña Pedro poco placa y mi no por paguele". Su casá a lanta for di cama, habri su bentana y a grita Pedro.

Mitar na soño Pedro a habri su bentana y a puntra ta kiko tabata pasando.

Casá di nos amigu a contestele -- "Weta aki Pedro, mi casá debe bo placa y e no por paga bo. Bonnochi ".

Ora el a caba di bisa esaki, el a serra e bentana, hala pega banda di su casá y a bisele poco poco -- "Mi amor, awe nochi bo por drumi numa y laga Pedro keda lantá.... "

Sonjo ta un topico complicá y sciencia tin qu haña sa hopi cos ainda di dje. Tin patient qu ta keha constantemente qu nan no por drumi, dias tras di otro. En realidad nan ta drumi mas qu nan mes ta realisa. Tin biaha un patient ta bai drumi nervioso, e no por relax y naturalmente e ta lanta masha cansá mainta, pensando qu e no a drumi at all. Loque a sosode ta qu el a drumi masha malu.

Un ser humano ta pasa un tercera parti di su bida na soño, algun hende ta drumi mas tantu ainda.

Dr. Nathaniel Kleiman di Universidad di Chicago a investiga sonjo mas tantu qu cualquier otro hende na bida.

E ta bisa qu ningun hende a yega di muri pa falta di soño, pero sí di preocupacion qu nan no por drumi. Durante Segunda Guerra mundial, un soldá Hungàro, Paul Kern, a haña un bala den su frenta.

El a recupera di e herida pero despues di esei no por a pega sonjo mas. Dokternan a kere qu e ta bai muri. Nan a trata di dunele pildoranan calmante, droga, hasta nan a trata di hipnotisele pero nada di esaki no a yuda.

El a haña un trabao despues, y ora e tabata cansá, e tabata djies serra su wowo y sosega. El a sigui biba durante hopi aña.

Algun hende tin mester di mas soño qu otro hendenan. Mayoria di nos no ta drumi facilmente si tin un cos serio ta preocupa nos, por ehempel si e siguiente dia bo tin qu hasi un operacion, e anochi promer qu eleccion of e anochi promer qu bo casa.

E cos aki ta completamente normal, pero tin hende qu simplemente no por pega sonjo facilmente; nan ta bira y bira rond den cama y finalmente ora nan pega sonjo, nan ta lanta algun ora despues y no ta pega sonjo atrobe sino mainta trempan, ora qu ta ora di bai trabao.

Tin un cos ta molestia nan pero nan no sa y ta pesei ta imposibel pa nan bisa un dokter.

E hendenan aki ta ruiná pa nerviosidad y nan problema ta mas bien ansiedad qu insomnia.

E cos mas importante pa un hende por drumi anochi, ta un sentimiento di seguridad. Un homber qu a caba di haña un promocion lo drumi muchu mas liher y mihor cu un homber qu a perde su trabao.

E siguiente condicion ta qu bo mester ta cansá.
Un homber qu a traha duru henter dia lo pega sonjo muchu mas liher qu un hende qu a drei rond den cas henter dia. Pildoranan pa drumi ta solamente un solucion temporal pa insomnia y no mester bira un custumber, nan mester ser usá riba prescripcion di dokter y no riba recomendacion di un bon amigu qu bo ta confia.

Ta mas facil pa crea un custumber qu pa kibra cune.
Si bo no por drumi un anochi, no preocupa, bo ta drumi e siguiente anochi, y si atrobe bo keda sin drumi, lo bo drumi sigur e siguiente anochi.

E tempu mas largu qu un hende a keda lantá tabata mas o menos 90 ora y e mester a usa pildora pa keda lantá y experiencia kiko e tabata sinti. Na principio di e di cuater dia, el a cuminsa mira un cos pa otro y despues el a pega soño asina duru qu e no a lanta sino te ora qu su curpa tabata bon descansá. Di manera qu si bo no por drumi, no preocupa ; lo mas tantu qu bo por keda lantá ta cuater dia; loque bo tin qu preocupa pe ta pa bo no pega soño na trabao...

Caracas celebrando su cuatricentenario

CARACAS- UPI - Un serie di acto nan cu lo culmina diadomingo 30, Caracas ta celebrando 400 anja di su fundacion, cu ta dia 25 di Juli 1567, pa e conquistador Spanjo Diego de Losada, quende a jame "Santiago de Leon de Caracas."

Nan no conoce cu siguridad e fecha cu e capital Venezolano a ser fundá, como ta establece esun cu pa hopi tempu a ocupa e cargo di cronista dje ciudad, Enrique Bernardo Ninez, cu a bisa den un di su obranan : "No ta parce cu tin duda cu e fecha di fundacion di Caracas ta anja 1567. Si conta e lunanan y anja anto nos ta yega 25 di Juli y algun presuncionnan ta bini pa favorece e fecha.

Pero apesar dje dudanan respecto e luna y e fecha fiho dje fundacion "La Sultana de Avila" bao di cual nomber tambe Caracas ta conoci como el a lamta na falda nan dje famoso cerru, ke recorda awor su cuarto siglo di existencia, un dje ciudadnan di mas hoben di America. E Caracas di fin di siglo pasa, imagen fiel di loke tabata un ciudad apacible, a cede dilanti dje empuje di era moderna y awor e ta presenta cada bez y na un manera mas amplia su avenida y edificionan, como muestra di e loke terra por produci ta bai mas y mas dilanti y ta pesey tin di probecha di nan te na maximo.

Sinembargo e Caraquenjonan no ke bira dobbel contra e mal custumbernan cu ta impone e urbenan grandi y ta pretende na continua caracterizando pa su contesta y camaraderia, carinjo na esnan cu nan bishita, tantu di interior como di exterior, ta aprecia Caracas pa loke e ta : un ciudad cu no ta ignora na quende cu ta resida den dje. Como pa pone su mes igual cu e ciudadnan mas progresista Caracas a remoza di piante cabez. Ta pa e motibu ey fachadanan di su edificio - y casnan ta luci manera nobo y ta duna un impresion grata na esnan cu bishite.

Ademas gobierno di president Raul Leoni ta ehecutando obranan cu lo ser inaugura den curso di anja cu motibu dje cuarticentenario di Caracas, na un costo superior na 1.200.000 (490 milion dollar) un octavo parte di e presupuesto fiscal venezolano den e presente ehercicio.

Un acueducto nobo, scoolnan, liceonan , parquenan deportivo, centronan cultural, autopista y kizas un di esnan di mas importante, canalizacion dje riu Guiare na cual margennan e ciudad a ser lantá, pa cu e no sigui ser utilizá como colector natural di awanan negra.

E obranan fundamental, algun di nan ya Caraquenjonan ta disfrutando di dje, a agrega na e actonan menciona, previsto pa e siman cuatricentenaria, entre esnan cu ta destaca e reinanguracion di su teatro municipal construi na 1800.

E gran romeria folklorica cu lo ser presentá Diadomingo den e importante avenida urdaneta cu participacion di 15 mil persona reinaguracion dje catedral Centenaria y tiramentu di vuurwerk cu un salva di 400 cajonazo.

Y como un acto amistoso, e municipalidad di Caracas a invita e alcaldenan di tur capitalnan Bolivariana, huntu cu e 170 presidentenan di distrito venezolano pa nan cu ta suma e actonan, na esnan cu tambe ta asisti na e personalidad europea y nortcamericana. Pa realiza e festividadnan 400 anja di Santiago di Leon di Caracas, nan a establece un fin di siman (weekend) largu foi awe diasabra 22 te culmina diamars dia 25 di Juli. Es decir cuater dia completo durante cualnan e principal actividadnan lo ser recordá e cuater siglonan dje capital venezolano.

Egipto ta reorganisando pa pone su economia riba pia

EL CAIRO- UPI--Ta parce como si fuera Egipto tabata listo ayera pa reorganiza su economia convulsiona pa e guerra den suposicion di cu e vital canal di Suez , cu ta proporcione ingresonan mensual di miliones dollar, lo keda cerra pa un termino di cincu luna mas.

E planificacdornan nacional ta conta cu Egipto lo tin un ganashi alrededor di 130 milion pound Egipcia (299 milion dollar) na divisa, den e semestre cu ta termina dia 31 di december proximo.

Esaqui ta representa un promedio di ingreso di divisa den seis luna loke normalmente e ta obtene dje canal di Suez, cual, segun opinion dje expertonan, mester tabata un entrada di 125 milion dollar.

E canal a ser cerra dia 6 di Juni pasa despues cu Egipto a denuncia e plannan Israelis di bloquea esaki, hundiendo e barcunan cu lo atravesa e canal. Gobierno di Republica Arabe Uni (RAU) a declara cu e via ey lo keda cerra tur e tempu cu e Israelisnan ta permanece na orilla oriental dje canal.

E presupuesto dje divisanan asina reduci lo ser presenta awe na gabinete huntu cu e presupuesto nacional pa 1967/68 . Segun fuentenan autoriza, a ser reduci drasticamente e gastunan civil dje gobierno.

Nan no a haci ningun comentario respecto e gastunan militar, pero e observadornan ta quere cu nan lo aumenta esaquinan, mientras cu e trupanan Israelis ta continua den territorionan ocupa. Pero e cijfernan no a ser revela en absoluto.

En espera dje decisionnan oficial no sa ta cual ta e diferencia denter dje presupuesto nobo y esun anterior cu tabata di 2,760 milion dollar, pero e agencia noticiosa di medio oriente (MENA) ta quere cu lo e ser equilibra.

E noticianan riba e presupuesto a ser duna poco despues cu president Gamal Abdel Nasser a nombra e tercer ministro di guerra, desde cu a estalla e lucha Arabe-Israeli. Amin Huweydi, un antiguo colaborador di confianza di Nasser, ta constitui awor den e cartera di Andul Wahad Elbishri, quende ta conserva e cartera di produccion militar.

Nasser no a asisti ayera na e plegaria den e milenaria Mez quta di Alzhar, manera el a haci siman pasa cu tres colega arabe, pero e predicadornan den e templo ei y den otronan di enter Egipto ta insisti den e templo ei y den otronan di enter Egipto ta insisti den e tema di "guerra santa", di acuerdo cu e practica estableci prome cu e hostilidadnan a tuma luga luna pasa.

Mientras tantu el a informa cu general Odd Bull, hefe dje organismo di vigilancia dje tregua na palestina di Nacionnan Uni (UNTSO) y e autoridadnan Egipcio a yega na un acuerdo completo riba e actividadnan dje observadornan na enter largura dje canal di Suez.

E portavoz di UNTSO Albert Grand a informa cu e incorporacion di tres of cuater observadornan Finlandes na e grupo di sietc na lado di Egipto dje canal, pa ayera, a ser aplaza te awe sperando yegada di seis Birmano durante fin di siman.

OPINION DI EISENHOWER RIBA GUERRA NA VIETNAM

WASHINGTON--UPI--E expresidente Dwight Eisenhower ta di opinion cu e guerra na Vietnam no por ser gana den e actual forma cu e ta tumando luga y cu ya a yega tempu pa congreso dicidi si ta procede declara guerra na Vietnam del Norte.

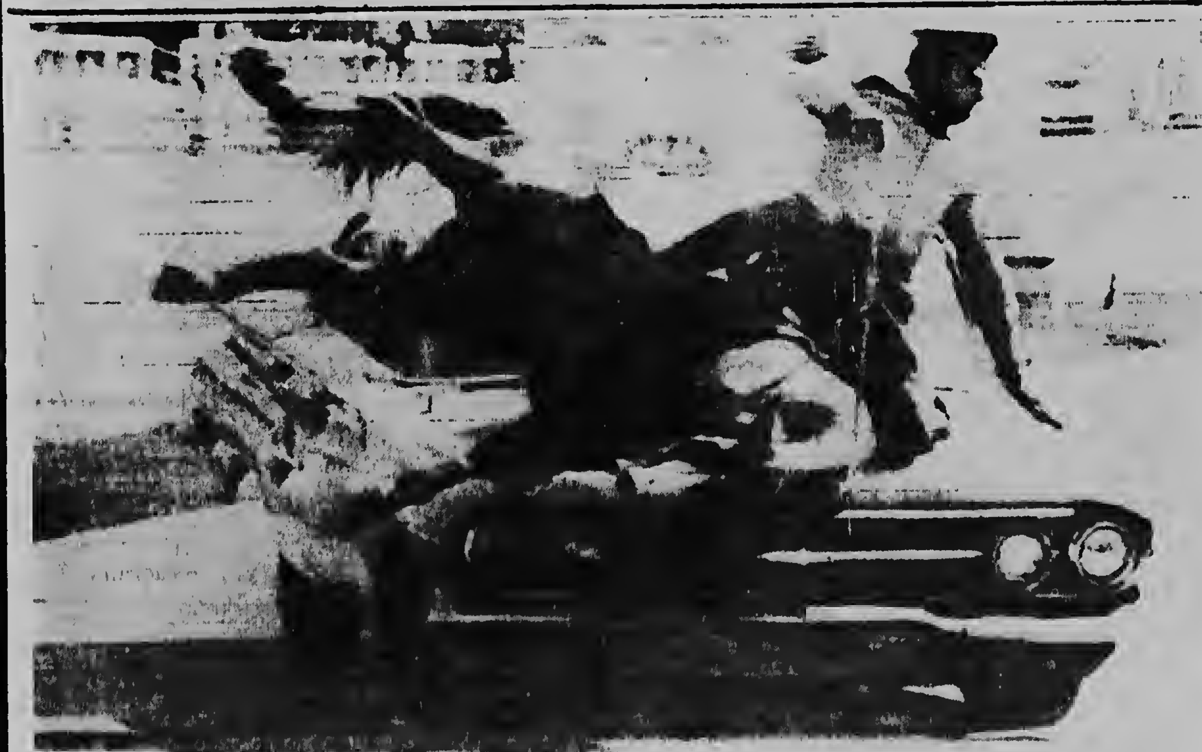
Opinion di Eisenhower den tal sentido a aparece den e numero di awe dje carta semanalmente publica pa comision di campanja republicana pa e campanja republicana pa e congreso.

Den e carta Eisenhower ta bisa : "Cu 450.000 solda di Estados Unidos na Vietnam ya ta tempu cu congreso mester a dicidi di declara guerra na Vietnam del Norte.

"Aunke cu e congreso lo por a dicidi cu e declaracion di apoyo cu el a duna president Johnson ta suficiente, e kestion di declaracion di guerra por lo menos mester ser presenta na congreso pa esaki dicidi.

En relacion cu e estrategia cu ta ser sigui na Vietnam Eisenhower a bisa : "Ora cu ta necesario na requiri na fuerza en respaldo di un objetivo nacional... no ta existi autoridad mas altu cu na esun cu por apela. Por consiguiente ta necesario di gana y pa gana tin necesidad di tur poder disponible y mester haci uso tambe di esey rapidamente y secretamente , pa logra e sorpresa.

"No ta posible gana un guerra gradualmente."



Na Caracas recientemente polisnan riba cabai a cuminsa patrulla den caya pero aparentemente e cabainan no a custumbra cu e sistema di corre auto di Caraquenjonan. Aki un automobilista a lastra un [illegible] riba caya y resultado tabata cu tantu polis como cabai a bai suela. --UPI Radio-

Basil Rathbone a muri ayera

E actor cinematografico Basil Rathbone, afamá pa su interpretacionnan di "Sherlock Holmes", e heroe di Arthur Conan Doyle, a muri ayera di un atake di curazon den su apartamento di Manhattan , na edad di 75 anja . Rathbone a casa na 1926 cu e escenografa Ouida Bergere, y luego el a adopta un yu muhe, Barbara Cynthia , cu a acompanja e actor ora cu el a produci e desceso.

E actor a nace na Transvaal sudafrica, na anja 1892 riba dia 13 di Juni. E tabata yu di un inginiero y sobrino di un miembro di parlamento britanico, Rathbone, a ser hibá Inglaterra ora cu ainda e no tabatin ni un anja di bida. El a ricibi su educacion den Repton College.

Na 1912 el a drenta e grupo Shakesperiano di Frank Benson, cumpliendo un gira di dos anja cu e compania door di enter Inglaterra , Europa y Estados Unidos, haciendo 42 papel den 22 obra di Bardo de Avon. Solamente el a bandona e conjunto pa e bai drenta ehercito britanico pa bringa den e guerra mundial 1 di 1914, yegando na grado di kapitein y a obtene e cruz militar.

Ora cu guerra a termina Rathbone a actua den e escenarionan di Londres y Broadway cu singular exito. Luego el a ser atraete na Cine y radio, hasta el a culmina como gran figura di tele vision.

Sinembargo su major popularidad el a obtene den pantalla siendo conoci den enter mundu como protagonista di "Ana Karenina", cu Greta Garbo, "Historia de dos ciudades." "David Copperfield" y "Los ultimos dia de Pompeya"

Na 1937 el a casa cu defunto Nigel Bruce pa filma e prome cinta basa den Sherlock Holmes den cual su co-protogonista a actua como doctor Watson. Na tal punto a yega su fama cu el a ricibi cartanan dirigi na e detective clasico.

Su interpretacionnan di personajenan odioso tabata asina perfecto cu e publico tabata sintie satisfecho ora cu e tabata herida of morto den un punjala o cosnan por estilo. Pero huntu cu su gloria y fama a aumenta tambe odio di esnan cu e tabata practicamente ridiculizando publicamente y pa diferente motibunan desagradable y na interes di su propio bida, el a hanje obliga di bandona Hollywood na anja 1940. Den e oportunidad aqui el a bisa lo siguiente:

"Hollywood a logra olanan di entusiasmo. Un cu a bira un exito rotundo tabata e actor di moda....Te ora cu nan a bandone y a scohe un otro. Durante siete anja mi tabata e Sherlock Holmes y ningun hende no a pensa cu mi por a haci otro papelnan ".

Mas despues el a filma na Inglaterra algun cinta di "Terror" pero nunca e teatro di Sheakspear a laga di tabata su predilecto y semper tabata su favorito e papel protagonico di "Romeo y Julieta ".

Eisenhower ta na fabor di tratado pa canal

WASHINGTON--UPI-- Expresidente Dwight Eisenhower , expresidente di Estados Unidos a declara ayera su opinion favorable riba e tratado nobo di canal di Panama.

Den e edicion di ayera dje carta semanal cu e comision di campanja republicana ta publica p congreso Eisenhower ta expresa e siguiente opinion riba tal tratado.

"No mester trata di crea un tratado cu tin ventajenan pa ambos parti Esun cu ta considerando esey por representa e[illegible] ho arreglo cu nos por obtene





















BOTICA

Nachtdiensten: Oranjestad Bo dei Pueblo Tel: 1253-2154
San Nicolas Botica San I tel: 5119

DE VEER THEATER

Maandag 24 Juli:
DE VEER: 8.30 p.m.
"Arabesque" 18 j.
RIALTO: 8.00 p.m.
"Sierra" all
PRINCIPAL: 8.00 p.m.
"The Spy in lace panties"6
AURORA: NO MOVIES
SAVANETA: 9.00 p.m.
"One Of Our Spies is missing
18 j.

APERTURA DI W.G. SANTA CRUZ

ORANJESTAD - E edificio nobo di distrito di Wit-Gele Kruis Aruba na Santa Cruz lo worde habri oficialmente riba diasabra 2 di juli. E ora di apertura ta fij pa seis' or di atardi. E edifici aki ta situa banda di Club Estrella.

COMERCIANTENAN SERCA B.C.

ORANJESTAD - Diavien mainta bestuurscollege di Arub a ricibi e directivanan di e as ciacion di comercio e industr di Aruba y camara di comerci

E conversacionnan a worde sos tene como un forma pa sera c noci cu otro, caminda alavez t batin un intercambio di opini informal tocante di e diferen puntonan relaciona cu econom y turismo na Aruba.

E conversacionnan a worde so tene den un ambiente agradab y di ambos banda nan a primi otro cooperacion.

"HUESPEDNAN STRANJO"

Glenda a lanta para. Parce cu di repente el a crece cinco centimeter mas.

"Senjorita Loren", el a bisa lentamente. Si mi ta bende e cas of no, esey ta mi asunto y mi no tin mester di bo conseho, ni esun di bo bon agente. E unico motibo cu mi a tumabo den e cas aki, ta pa mi haya ayudo pa mantene e cas. Esaki ta e promé cas cu mi a jega di haya den mi bida. Bo por wel di pensa cu mi ta loco. Esey no ta importami, y ademas bo tin bon compania, pasobra tin mas hende cu ta pensa asina. Bo kier keda akinan ainda?

"Cu mucho gusto", Gladys a contesta moviendo su cabez.

"Mi ta keda. Bo ta un idiota sentimental y mi ta sali bon cu bo. Di acuerdo?" Glenda a sonrei aliviá.

"Mi tambe ta sali cu bo", el a contesta.

"Y mi ta di acuerdo. Si bo no tin nada contra, mi ta mustrabo e cas aki, y despues mi ta bay jama mi comprometido na telefoon".

"Ihor bo haci net al reves", Gladys a contsta mesora. "Jama bo joncuman promé y mustrami e cas despues. Na e momento aki mi no tin mucho smaak di cana rond. Semper ora mi bebe té, mi ta bira poco floho, y esey ta e unico momento cu mi por pensa bon".

Glenda a sonrei y kier a bisa algo, pero e impresion serio y tristo riba Gladys su cara, a poné cambia di idea. El a cana bay den corredor y a lanta e telefoon.

"Tende un rato", Gladys a grita for di den sala. "Si bo kier haya mas huesped, kizas mi por yudabo cu mas. Bisa bo joncuman cu bo ta hayando algo masha bon. Y Glenda, no lagué hacibo cambia di idea. Tuma un bon conseho di un muhe cu tabata casá, y percurá pa bo no laga e homber dominabo".

"Mi no kier ta curioso, pero ki mishibo sa, con mi jama?!" Glenda a puntra.

"Esey ata masa facil", Gladys a contesta. "Mi a mira un potret di bo akinan, y riba dje tin skirbi Glenda. No ta dificil, bo'n ta haya? Of bo tabata prefera pa mi jamabo senjorita sin nomber?"

"No, claro cu no", Glenda a contesta nervioso. "Asina ta bon, mi ta kere", el a bisa na un tono baho, pasobra ya caba el a drey e number di Roland su telefoon. Como cu e tabata sigur cu Gladys por tende loke e ta papia cu Roland, el a dicidi di papié riba riba. Roland a scucha keto y despues cu el a cab'i papia, el a bisa "Asina!" Glenda a keda spera kiko mas Roland lo bisa. El a sinti necesidad di un palabra di consuelo, pa un hende bati riba su schouder y bisé, cu el a haci un bon trabao. El a morde riba su lipnan, y a hari un poco obligá. "Esey ta tur loke bo ta bisa?" el a puntra. "Bo no ta contento dushi? Senjorita Loren a bisami, cu e por yudami haya mas huesped, si mi kier. Mi a kere cu esaki tabata e soluccion pa nos dificultadnan. Mi kier meen esaki ta algo cu mi por bon, esta cuida hende...."

"Si, mi sa esey mi dushi", Roland a contesta poco dudoso, "pero.... ya, si abo tuma un decision, ya no vale la pena pa mi mustrabo e problemanan mas, no t' asina? Pero bo ta corda cu bo no por haci nada, sin cu e notario sa, ta con jamé atrobe.....?"

"Claro", Glenda a contesta, maske e no a pensa riba notario Reder. "Mayan mainta lo mi tuma contacto cu né. Pero bo ta bin serca mi un bes no Roland? Mi ta sigur, cu esaki ta e mihor cos cu mi por haci. Y ademas, esaki ta nifica, cu mi por keda cu "E Neishi".

"Parce cu esey ta e unico cos interesante pa bo", Roland a bisa tristo.

"Keremi dushi, no ta mi intencion pa tratabo descortés, pero tin biaha mi ta sinti cu.... cu bo ta sint mas pa e cas, cu pa mi. Tende Glenda, imaginabo, cu algo lo pasa, y cu door di esey ta posibel pa nos casa pronto, lo bo bandona e cas?

"Claro cu si", Glenda a contesta. "Pero Roland, ta con bo por puntra algo asina? Si mi tabata sa, cu tabata posibel pa casa awor, lo mi bende e cas mayan mes. Mi no tin mester di bisabo esey mes. Mi ta stimabo dushi, no cu bo ta duda esey? Pero ya cu nos no por casa awor, mi kier tin un cas propio. Purba comprende esey Roland, por fabor".

"Ta duel mi Glenda", Roland contesta. "Honradamente bis ta pasobra mi tin un dia dific tray lomba y awor...." Roland keda keto y Glenda a compren cu Roland kier a bisa algo di mama.

"Pero no ta nada, awor cu mi papiando cu bo, mi ta sintimi m mihor, dushi. Claro cu bo tin r zon, ta un bon idea. Pero te cuidao. No tuma ningun hende d e cas, sin bon referencia. Ta unda bo a saca e muhe, den t esey? Ken e ta, y ta di unda el bin?"

"Ami.... lo mi contabo tur es ora mi mirabo atrobe Rolan Mi tin di bay awor, no tumami malo. cu mi no a corda pa pu trabo promé, pero con ta bay bo mama?"

"E no ta sinti mucho bon", Roland a contesta seco. "Pero preocupabo cu esey, dushi. Si haya chens mayan, pasa ser mi na e libreria, okay?"

"Claro, te mayan anto Roland" Roland a baha su vos ora el bisa: "Mi ta stimabo dushi, m sha hopi mes".

Cu wowonan brillante y cu su c ra poco corrá, Glenda a cana b bek den sala. Gladys Loren a p ga sonjo, asina tabata mustra a to. Pero despues cu Glenda a k da miré cu atencion, el a sinti e muhe stranjo aki, no a per ningun palabra di loke é cu R land a papia na telefoon.

****

Gladys a custumbra masha l her den "E Neishi". Despues poco dia, ya tabata parce Glen cu e tin hopi dia caba bibando j tu cu né. Tin biaha e ta pone Gle da Vilma rabia masha tanto tin biaha e ta comporta su m manera un hende masha trankil cu bon karakter. Glenda no sa k ko e ta gana cu né, pero toch e sali bon cu né. El a bisa Rolan "Mi ta haya Glandys asina stra jo. E ta cambia den un rato. T ora e ta masha bon y tin biaha ta rabia masha lihé. Parce e tin un bon trabou serca é com pania di pelicula. No cu e ta artista, pero semper nan ta pi su ayudo ora nan filma afó.